

Germany-Sömmerda: Construction work for swimming pool

OJ S 29/2020 11/02/2020

Contract award notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Sömmerda GmbH

Postal address: Poststraße 1

Town: Sömmerda

NUTS code: DEG0D Sömmerda

Postal code: 99610

Country: Germany

E-mail: stadtwerke@stadt.soemmerda.de**Internet address(es):**Main address: www.stadtwerke-soemmerda.de**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: kommunales Unternehmen

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**Generalsanierung und Umbau des Freibads Sömmerda — Vergabepaket 2, Los 3 —
Edelstahlbecken

Reference number: FB-02-3

II.1.2. Main CPV code

45212212 Construction work for swimming pool

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Das Freibad in Sömmerda wird im Rahmen einer Generalsanierung komplett modernisiert. Die neuen Beckenanlagen für Schwimmer-, Springerbecken, Nichtschwimmerbecken und Kinderbecken einschl. Wasserspielplatz, werden in Stahlbetonkörpern neu errichtet.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 013 752,39 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG0D Sömmerda

Main site or place of performance: Sömmerda Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Das Freibad in Sömmerda wird im Rahmen einer Generalsanierung komplett modernisiert. Die neuen Beckenanlagen für Schwimmer-, Springerbecken, Nichtschwimmerbecken und Kinderbecken einschl. Wasserspielplatz, werden in Stahlbetonkörpern neu errichtet.

Schwimmerbecken:

- Länge: 25 m,
- Breite: 16,5 m,
- Wassertiefe: 1,80 m,
- Wasserfläche: 380 m²,
- Werkstoffnummer: 1 4404,
- Beckenwände: 2,5 mm,
- Umlaufende Überlaufrinne: 2,0 mm,
- Beckenboden: 1,5 mm,
- Beckentreppe: Breite 1,50 m; 7 Stufen/1 Stück,
- Beckeneinstiegsleiter, versenkt: 3 Stück,
- Handläufe für Treppe: 2 Stück,
- Beckeneinströmsystem: vertikal,
- Umwälzleistung: 170 m³/h,
- Überlaufrinnenabläufe: 4 Stück DN 200,
- Beckenentleerung: 1 Stück DN 150,
- Bodeneinströmkanal, inkl. Bodenkanaldeckel: 125 m,
- Messwasserentnahme: 2 Stück DN 50,
- Flutventil: 2 Stück,
- Rinnenabdeckrost aus PP einschl. Eckausbildung: 83 m,
- Startsockel FINA komplett: 6 Stück,
- Schwimmleine einschl Halterung: 5 Stück.

Sprungbecken:

- Länge: 12,5 m,
- Breite: 10,95 m,
- Wassertiefe: 4,00-4,05 m,
- Wasserfläche: 136,8 m²,
- Werkstoffnummer: 1.4404,
- Beckenwände: 2,5 mm,
- Umlaufende Überlaufrinne: 2,0 mm,
- Beckenboden: 1,5 mm,
- Beckeneinstiegsleiter, versenkt: 2 Stück,
- Beckeneinströmsystem: horizontal, Strahlenturbulenz,
- Umwälzleistung: 61 m³/h,
- Überlaufrinnenabläufe: 4 Stück DN 125,
- Beckenentleerung: 1 Stück DN 150,
- Einströmdüsen seitlich: 16 Stück DN 65,
- Messwasserentnahme: 2 Stück DN 50,

- Flutventil: 2 Stück,
- Rinnenabdeckrost aus PP einschl. Eckausbildung: 47 m.

Nichtschwimmerbecken:

- größte Länge: 30,25 m,
- größte Breite: 18,25 m,
- Wassertiefe: 0,15-1,35 m,
- Wasserfläche: 453 m²,
- Werkstoffnummer: 1.4404,
- Beckenwände: 2,5 mm,
- Umlaufende Überlaufrinne: 2,0 mm,
- Beckenboden: 1,5 mm,
- Beckentreppe: Breite 1,60 m; 7 Stufen/1 Stück,
- Beckeneinstiegsleiter, versenkt: 2 Stück,
- Handläufe für Treppe: 2 Stück,
- Beckeneinströmsystem: vertikal,
- Umwälzleistung: 414 m³/h,
- Überlaufrinnenabläufe: 6 Stück DN 200,
- Beckenentleerung: 1 Stück DN 150,
- Bodeneinströmkanal, inkl. Bodenkanaldeckel: 53 m,
- Messwasserentnahme: 2 Stück DN 50,
- Flutventil: 2 Stück,
- Rinnenabdeckrost gerade und rund aus PP einschl. Eckausbildung: 90 m,
- Ansaugkästen für Attraktionswasser, Länge 1,25: 5 Stück,
- Attraktionen: Wasserpilz Durchmesser 160 mm, Schwalldusche Durchmesser 100 mm, Nackendusche Durchmesser 65 mm, Nackendusche Durchmesser 80 mm, Strömungskanaldüsen 7 Stück, Luftsprudeltopf Durchmesser 300 mm, Wasserspritzwand, Sitzpoller.

Kinderplanschbecken:

- größte Länge: 14,5 m,
- größte Breite: 11,5 m,
- Wassertiefe: 0,10-0,30 m,
- Wasserfläche: 83 m²,
- Werkstoffnummer: 1.4404,
- Beckenwände: 2,5 mm,
- Umlaufende Überlaufrinne: 2,0 mm,
- Beckenboden: 1,5 mm,
- Beckentreppe: Breite 2,30 m; 4/2 Stufen/1 Stück,
- Handläufe für Treppe: 2 Stück,
- Geneigte Verbindungsfläche für Beckenbereiche, Breite 1,50, Länge 2,20 m,
- Beckeneinströmsystem: vertikal,
- Umwälzleistung: 60 m³/h,
- Überlaufrinnenabläufe: 2 Stück DN 200,
- Beckenentleerung: 1 Stück DN 150,
- Bodeneinströmkanal, inkl. Bodenkanaldeckel: 16 m,
- Messwasserentnahme: 2 Stück DN 50,
- Rinnenabdeckrost gerade und rund aus PP einschl. Eckausbildung: 24 m,
- Attraktionen: Wasserglocke, Wasserigel, Luftsprudeltopf.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Sömmerda-EFRE-Vorhaben aus 3.2.1.3.0/4c

II.2.14. Additional information

Neben der Förderung nach dem EFRE-Programm (EU-Mittel) beinhaltet die Gesamtmaßnahme auch Fördermittel auf Grundlage der Thüringer Städtebauförderung (BL-IPSI) sowie der Sportstättenförderung.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 185-449631](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Generalsanierung und Umbau des Freibads Sömmerda — Vergabepaket 2, Los 3 — Edelstahlbecken

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/01/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3.

Name and address of the contractor

Official name: AWT Umwelttechnik Eisleben GmbH

Postal address: Querfurter Straße 7

Town: Lutherstadt Eisleben

NUTS code: DEE0A Mansfeld-Südharz

Postal code: 06295

Country: Germany

E-mail: u.meyer@awt-eisleben.de

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 1 013 752,39 EUR / Highest offer: 1 290 720,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt

Postal address: Jorge-Semprun-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 361573321254

Fax: +49 361573321059

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/02/2020